

ATTO N. DD 10487

DEL 22/11/2022

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE
Direzione Operativa Municipi - Ambito 2

CIG: ZD438B553E

OGGETTO

Preso d'atto delle valutazioni del Gruppo di lavoro riguardo l'iniziativa "6 contro la violenza" e affidamento della realizzazione dell'iniziativa - in pendenza dell'esito positivo dei controlli - all'associazione Linguaggi Creativi con sede legale in Via Eugenio Villoresi n. 26- 20143 Milano, P.IVA: 06697680962; approvazione della relativa spesa per un importo complessivo di 10.799,44 (IVA 22% compresa)

Responsabile Procedimento L.241/1990 : *Gentile Paolo - Direzione Operativa Municipi - Ambito 2*

IL DIRETTORE OPERATIVO MUNICIPI AMBITO 2

VISTO

- ✓ il D. Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000 e s. m. e i.;
- ✓ il D.Lgs n. 50 del 2016 e s,m. e i.;
- ✓ la L 241 del 7 agosto 1990 e s.m. e i.;
- ✓ Il D.Lgs. n. 101 del 10 agosto 2018 (in vigore dal 19 settembre 2018), recante disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del Regolamento UE 2016/679 con riguardo al trattamento dei dati personali ed alla libera circolazione degli stessi, intervenuto a novellare il D.Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003;
- ✓ lo Statuto del Comune di Milano approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 653 del 3 ottobre 2001 e s. m. e i.;
- ✓ il Regolamento dei Municipi del Comune di Milano approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 17 del 14 aprile 2016;
- ✓ il vigente Regolamento di Contabilità del Comune di Milano adottato dal Consiglio Comunale nella seduta del 19 dicembre 1995 con deliberazione n. 300, con le modifiche ed integrazioni apportate dal Consiglio Comunale n. 25 del 18 marzo 1996, con integrazioni apportate dalla deliberazione del Consiglio Comunale n. 43 dell'8 ottobre 2012 e con deliberazione del Consiglio Comunale n. 60 del 17 dicembre 2012;
- ✓ la deliberazione del Consiglio Comunale n. 43 del 13 giugno 2022 avente ad oggetto: "Documento Unico di Programmazione (DUP) e Bilancio di Previsione 2022-2024. Immediatamente Eseguitabile";
- ✓ la delibera di Consiglio Comunale n. 61 del 28 luglio 2022 avente ad oggetto "Programmazione 2022-2024 - Variazione di Assestamento generale del bilancio finanziario e Salvaguardia degli Equilibri di bilancio - Ricognizione dello Stato di Attuazione dei Programmi - Modifiche al Documento Unico di Programmazione (DUP). Immediatamente eseguibile".;
- ✓ la deliberazione di Giunta Comunale n. 963 del 1 luglio 2022 avente ad oggetto "Approvazione del Piano degli obiettivi 2022- 2024 e del Piano Esecutivo di Gestione 2022- 2024, immediatamente eseguibile";
- ✓ la delibera di Giunta Comunale n. 1094 del 29 luglio 2022 avente ad oggetto "Programmazione 2022-2024 - Ripartizione delle tipologie in categorie e dei programmi in macroaggregati e attribuzione delle risorse ai relativi capitoli nel Piano Esecutivo di Gestione finanziario a seguito dell'approvazione della deliberazione di Consiglio Comunale n. 61 del 28/07/2022. Atto di indirizzo in merito all'utilizzo di quote residue vincolate in avanzo di amministrazione 2021. Immediatamente eseguibile";
- ✓ la deliberazione n. 22 del 20/10/2022 del Consiglio del Municipio 6, che ha approvato il Documento Unico Programmatico (DUP) 2023 - 2024 del Municipio 6, immediatamente

eseguibile;

- ✓ la deliberazione di Giunta Municipale n. 125 del 13 ottobre 2022 di approvazione dell'iniziativa "6 contro la violenza";
- ✓ la determinazione dirigenziale n. 8839 del 19 ottobre 2022 avente ad oggetto approvazione dell'indagine esplorativa per l'acquisizione di manifestazione di interesse per l'individuazione di un operatore a cui affidare la realizzazione dell'iniziativa "6 contro la violenza";

PRESUPPOSTO

- con deliberazione di Giunta Municipale n. 125 del 13 ottobre 2022 sono state approvate le linee guida per la realizzazione dell'iniziativa "6 contro la violenza";
- Con determinazione dirigenziale n. 8839 del 19 ottobre 2022 è stato approvato l'avviso pubblico per individuare un soggetto a cui affidare la realizzazione dell'iniziativa "6 contro la violenza";
- dell'avviso pubblico è stata data massima diffusione attraverso la pubblicazione sul sito internet www.comune.milano.it (sezione Municipio 6) e attraverso manifestazione di interesse utilizzando il sistema di intermediazione telematica di Regione Lombardia denominato "Sintel" gestito da Aria S.p.A., al quale è possibile accedere attraverso l'indirizzo internet corrispondente all'URL www.ariaspa.it ;
- nel termine prescritto, ovvero entro le ore 10:00 del giorno 7 novembre 2022 sono pervenute sette manifestazioni di interesse;
- da parte dell'Associazione Cetec non è pervenuta la documentazione richiesta ed il file pervenuto risulta illeggibile; per queste ragioni viene esclusa;
- con l'approssimarsi del periodo programmato per l'organizzazione e la realizzazione dell'evento "6 contro la violenza" deliberata con delibera di Giunta Municipale n. 125 del 13 ottobre 2022 sono stati richiesti via PEC 7 preventivi ai soggetti che hanno presentato manifestazione di interesse attraverso la piattaforma di Aria Spa Sintel;
- si è proceduto alla valutazione off line, attraverso un gruppo di lavoro nominato d'ufficio, dei preventivi richiesti e pervenuti per individuare un operatore idoneo a realizzare l'iniziativa "6 contro la violenza";
- il gruppo di lavoro che si è riunito presso la sede del Municipio 6 il giorno 16 novembre 2022 ha redatto un verbale disponibile agli atti in esito del quale la migliore proposta risulta essere quella del seguente operatore: Linguaggi Creativi con sede legale in Via Eugenio Villoresi n. 26- 20143 Milano, P.IVA: 06697680962;

CONSIDERATO CHE:

- Gli operatori a cui è stato richiesto preventivo sono: Amisura Consulenza SRL con sede legale in Via Corso Massimo d'Azeglio n. 78 - 10126 Torino, P.IVA: 09364010018; Soc. Coop. C.M.C. con sede legale in Strada Righetta n. 2A – 15048 Valenza (AL), P.IVA: 01289040089; Associazione culturale Atelier Teatro con sede legale in Via Forze Armate 401 – 20152 Milano - P. IVA: 07651790961; ASD APS Arteka con sede legale in viale Papiniano n. 36 – 20123 Milano – C.F. 97436250159; TeatRing APS con sede legale in via Custodi n. 10 – 20136 Milano, P. IVA 09058830960; Associazione Culturale Teatro d'Oltre Confine con sede legale in via Turati – 20090 Cesano Boscone (MI), P. IVA 10851680156; Associazione Culturale Linguaggi Creativi con sede legale in via E. Villoresi n. 26 – 20143 Milano, P. IVA 06697680962;
- Nelle richieste di preventivi inviate via PEC era indicato come termine ultimo di presentazione il giorno 15 novembre 2022 ore 12:00
- Sono pervenuti 7 preventivi con relative offerte economiche e progettuali dai seguenti operatori: Amisura

Consulenza SRL con sede legale in Via Corso Massimo d'Azeglio n. 78 - 10126 Torino, P.IVA: 09364010018; Soc. Coop. C.M.C. con sede legale in Strada Righetta n. 2A – 15048 Valenza (AL), P.IVA: 01289040089; Associazione culturale Atelier Teatro con sede legale in Via Forze Armate 401 – 20152 Milano - P. IVA: 07651790961; ASD APS Arteka con sede legale in viale Papiniano n. 36 – 20123 Milano – C.F. 97436250159; TeatRing APS con sede legale in via Custodi n. 10 – 20136 Milano, P. IVA 09058830960; Associazione Culturale Teatro d'Oltre Confine con sede legale in via Turati – 20090 Cesano Boscone (MI), P. IVA 10851680156; Associazione Culturale Linguaggi Creativi con sede legale in via E. Villorosi n. 26 – 20143 Milano, P. IVA 06697680962;

- Verificata la conformità della presente determinazione dirigenziale alle citate disposizioni e accertata la completezza delle procedure svolte;
- Il gruppo di lavoro ha assegnato i seguenti punteggi: **Associazione Linguaggi creativi** punti 99,43; **Associazione Culturale Atelier Teatro** punti 95,00; **Soc. Coop. CMC** punti 86,09; **Oltre Confine** punti 84,37; **ASD APS Arteka** punti 77,20; **Amisura consulenza SRL** punti 73,64; **TeatRing APS** punti 66,14;
- In considerazione del fatto che è stata presentata offerta migliorativa; per ottenere esonero dalla costituzione del deposito cauzionale; l'affidamento del servizio in oggetto viene effettuato per un importo complessivo di € 10.799,44 (IVA al 22% inclusa);

• **DATO ATTO CHE**

la spesa complessiva € 10.799,44 (IVA al 22% inclusa) è posta a carico dell'esercizio 2022 e verrà effettuata tramite finanziamento con mezzi correnti sul Cap 3713/10/6, Esercizio 2022, DDN 11369/2022, approvata con determinazione dirigenziale n. 5538 del 8 luglio 2022;

DETERMINA

- di prendere atto delle valutazioni del Gruppo di lavoro del Municipio 6 riunito per l'esame delle proposte pervenute off line, relative alla realizzazione dell'iniziativa "6 contro la violenza" approvata con delibera di Giunta n. 125 del 13 ottobre 2022, come da verbale disponibile agli atti in base alle cui valutazioni la migliore offerta risulta quella di Associazione Culturale Linguaggi Creativi con sede legale in via E. Villorosi n. 26 – 20143 Milano, P. IVA 06697680962;
- di affidare la realizzazione dell'iniziativa "6 contro la violenza" per la somma complessiva di € 10.799,44 (IVA 22% compresa) al seguente operatore economico: Associazione Culturale Linguaggi Creativi con sede legale in via E. Villorosi n. 26 – 20143 Milano, P. IVA 06697680962;
- di dare attuazione all'iniziativa "6 contro la violenza", in conformità alla proposta conservata in atti affidandone la realizzazione al soggetto avente diritto;
- di autorizzare la spesa complessiva di € 10.799,44 (IVA al 22% compresa), posta a carico del Cap 3713/10/6, Esercizio 2022, DDN 11369/2022, relativa all'esercizio 2022, approvata con determinazione dirigenziale n. 5538 del 8 luglio 2022;
- Di subordinare lo svolgimento dell'evento alla stipula di una polizza di responsabilità civile conforme a quanto richiesto nel capitolato speciale di gara sottoscritto ed accettato dall'operatore assegnatario dell'evento (art. 5.2 CSG) la polizza dovrà tenere indenne l'amministrazione da tutti i rischi di esecuzione della prestazione determinati da qualsiasi causa. Copia della polizza e relativa quietanza di pagamento dovranno essere presentate dall'operatore alla stazione appaltante;
- Di dare atto che l'operatore ha presentato offerta migliorativa del 20% allo scopo di essere esentato dalla costituzione del deposito cauzionale;
- di procedere a comunicare gli esiti della procedura al soggetto aggiudicatario;
- di dare atto che il presente provvedimento viene in ogni modo adottato in pendenza dell'esito positivo dei controlli e sotto la condizione dell'inefficacia dello stesso qualora l'esito di tali verifiche dovesse risultare negativo (l'avvio dell'esecuzione del contratto in via di urgenza ed in pendenza dell'esito positivo dei controlli è conforme all'art. 32 comma 8 del D.Lgs. 50/2016 e s.m. e i.). In caso di successivo

accertamento del difetto del possesso dei requisiti prescritti si procederà alla risoluzione del contratto ed il pagamento del corrispettivo pattuito avverrà solo con riferimento alle prestazioni già eseguite e nei limiti delle utilità ricevute;

- di adottare lo schema di contratto allegato al presente atto quale parte integrante e sostanziale del presente atto.
- di precisare ai sensi dell'art. 192 del D.lgs. n. 267 del 2000 che il valore economico della prestazione non supera la soglia dei 40.000,00 ed è pertanto possibile procedere all'affidamento diretto ai sensi del D.Lgs n. 50 del 2016 e s. m. e i.;
- di dare atto che con successiva Determinazione Dirigenziale si provvederà alla liquidazione del corrispettivo totale in base a quanto previsto dalla legge;
- di dare atto altresì che il presente provvedimento verrà pubblicato, ai sensi di legge.

IL DIRETTORE OPERATIVO MUNICIPI AMBITO 2
Gabriella Della Valle (Dirigente Adottante)

AL COMUNE DI MILANO – Direzione Servizi Civici e Municipi –Ambito 2 – Municipio 6
Unità Supporto agli Organi del Municipio, Viale Legioni Romane n. 54 – 20147 Milano

OFFERTA ECONOMICA

Richiesta di offerta per la selezione di un soggetto a cui affidare l'organizzazione e la realizzazione dell'iniziativa denominata "6 Contro la Violenza".

Il sottoscritto Simona Migliori

Nato a Milano Prov. MI il 26/07/1979

In qualità di (*carica sociale*) Legale Rappresentante

dell'Impresa/Associazione/Fondazione/Istituzione/Comitato/Società cooperativa/Cooperativa sociale.....
Associazione Culturale Linguaggicreativi

Con sede legale in via Eugenio Villoresi n. 26

Con sede operativa in via Eugenio Villoresi n. 26

Città Milano C.A.P. 20143 Provincia MI

Telefono 02 83558496 Fax //

Indirizzo e-mail amministrazione@linguaggicreativi.it

Codice Fiscale 97531490155 P. IVA 06697680962

Formula la seguente offerta per il servizio in oggetto:

in cifre 8852,00 €

in lettere ottomilaottocentocinquantadue/00 €

N.B) il prezzo offerto deve essere al NETTO DI IVA

Qualora l'IVA sia dovuta dichiara che l'aliquota da applicare è del : 22%

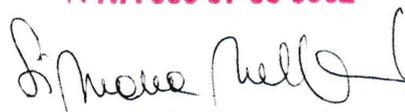
- L'offerta economica proposta è valida fino al 31/12/2022.
- L'offerta economica proposta è comprensiva di tutti i costi connessi all'iniziativa.
- L'offerta economica proposta presenta uno sconto del 20% rispetto all'importo massimo fissato dalla stazione appaltante.

DATA 14/11/2022

TIMBRO

LINGUAGGICREATIVI
Via Villoresi, 26 - 20143 MILANO
P. IVA 066 97 68 0962

FIRMA



Privacy

Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali così come recepito dal D.Lgs n. 101 del 10 agosto 2018, in vigore dal 19 settembre 2018), si forniscono le seguenti informazioni.

Titolare del trattamento

Il Titolare del trattamento è il Comune di Milano con sede in Piazza della Scala n. 2 – 20121 Milano.

Responsabile della protezione dei dati personali

Il Responsabile per la protezione dei dati personali (Data Protection Officer - "DPO") del Comune di Milano è raggiungibile al seguente indirizzo e-mail: dpo@Comune.Milano.it

Tipologie dei dati trattati

La partecipazione alla procedura di affidamento oggetto del presente avviso prevede la raccolta dei dati personali del legale rappresentate come: nome; cognome; data e luogo di nascita, recapiti (telefonici, indirizzo email, PEC); Residenza; domicilio; codice fiscale; partita IVA; sede legale del soggetto partecipante al Bando. Prevede inoltre il trattamento dei dati contenuti nella carta di identità, nel documento che attesti i poteri di rappresentanza legale; lo statuto del soggetto richiedente contributo. Prevede altresì il trattamento di tutti i dati contenuti nella Proposta progettuale e nell'offerta economica.

Finalità e base giuridica

Il trattamento dei dati raccolti per motivi istituzionali è finalizzato all'espletamento della presente procedura di affidamento disciplinata dal Codice degli Appalti.

Ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs n. 50 del 2016 il diritto di accesso agli atti delle procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici, è disciplinato dagli articoli 22 e seguenti della legge 7 agosto 1990, n. 241.

I dati personali sono trattati nel rispetto delle condizioni previste dall'art. 6 del Regolamento UE 2016/679 ed in particolare per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico in coerenza con il D.Lgs n. 196.

Modalità di trattamento

Il trattamento si svolge nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali ed è improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della riservatezza. Viene effettuato anche con l'ausilio di strumenti elettronici coerentemente con le operazioni indicate nell'art. 4, punto 2, del Regolamento UE 2016/679.

Natura del trattamento

Il conferimento dei dati è FACOLTATIVO e l'eventuale rifiuto comporta l'esclusione dalla procedura di affidamento oggetto del presente avviso. Ai sensi dell'art. 22 della L. 241/90 è potere /diritto di chiunque abbia un interesse diretto, concreto attuale per la tutela di una situazione giuridica rilevante, di richiedere di prendere visione ed eventualmente ottenere copia dei documenti amministrativi.

Comunicazione e diffusione

I dati personali potranno essere oggetto di comunicazione a terzi o di diffusione nei casi previsti dalle disposizioni normative applicabili. In particolare potranno essere oggetto di trasferimento a terzi che richiedano l'accesso agli atti le Proposte Progettuali e le Offerte Economiche.

La Proposta Progettuale e l'Offerta Economica del soggetto aggiudicatario del servizio saranno allegati alla determinazione dirigenziale di aggiudica in pendenza dell'esito positivo dei controlli e ne costituiranno parte integrante e sostanziale, ciò a meglio garantire i principi di imparzialità, pubblicità e trasparenza, ai quali deve conformarsi l'attività amministrativa.

Categorie di destinatari dei dati

I trattamenti sono effettuati a cura delle persone autorizzate e impegnate alla riservatezza e preposte alle relative attività in relazione alle finalità perseguite. I dati raccolti possono essere comunicati alle competenti amministrazioni autorità per i controlli sulle autocertificazioni ai sensi dell'art. 71 del DPR 445/2000 e per l'esecuzione di ogni adempimento previsto dalla normativa vigente nazionale e comunitaria.

Il titolare del trattamento è il Comune di Milano. Il trattamento dei dati avverrà nel rispetto dei principi di correttezza, liceità, trasparenza, in applicazione di quanto disposto dal predetto D. lgs. In modo da assicurare la

tutela della riservatezza dell'interessato, fatta salva la necessaria pubblicità della procedura di gara ai sensi delle disposizioni legislative vigenti. Il trattamento dati potrà essere effettuato sia manualmente sia con ausilio di mezzi elettronici

Conservazione dei dati

I dati saranno conservati per il tempo necessario al conseguimento delle finalità per le quali sono stati raccolti e comunque per un periodo di 10 anni dal termine della liquidazione. La conservazione è giustificata da eventuali controlli che L'amministrazione centrale voglia effettuare sui soggetti aggiudicatari del servizio, anche ai fini di eventuali controlli a campione effettuati da uffici del Comune di Milano o di altri Enti pubblici.

Trasferimento dati verso paese terzi

I dati forniti per le predette finalità non sono trasferiti a paesi terzi o organizzazioni internazionali, all'interno o all'esterno dell'Unione Europea.

Diritti degli interessati

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erronei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi all'elaborazione rivolgendo la richiesta:

- *al Comune di Milano in qualità di Titolare, viale Legioni Romane n. 54 - 20147 Milano - Direzione Servizi Civici e Municipi - al seguente indirizzo e-mail M.Municipio6AssistenzaOrg@comune.milano.it oppure*
- *al Responsabile per la protezione dei dati personali del Comune di Milano (Data Protection Officer - "DPO").*

Diritto di reclamo

Si informa infine che gli interessati, qualora ritengano che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679 (art. 77) hanno il diritto di proporre reclamo al Garante, (www.garanteprivacy.it) o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 del Regolamento).

Il/la sottoscritto/a, preso atto di quanto sopra, acconsente al trattamento dei dati personali, ai sensi della succitata normativa, ed alla loro comunicazione a terzi, anch'essi obbligati al pieno rispetto dei vincoli di cui alla citata legge, per le finalità istituzionali.



Data.....14/11/2022.....

Il/la Dichiarante.....

Allegati:

- Tabella dei costi, e delle eventuali entrate, raggruppati in tipologie, necessari per la realizzazione degli eventi previsti

PROPOSTA PROGETTUALE DI TEATRO LINGUAGGICREATIVI PER LA REALIZZAZIONE DELL'INIZIATIVA "6 CONTRO LA VIOLENZA".

Associazione Culturale LinguaggiCreativi, per l'iniziativa "6 contro la violenza" promossa dal Municipio 6 del Comune di Milano, propone degli interventi da portare nelle classi terze delle scuole secondarie di primo grado articolati in due momenti:

1. Visione dello spettacolo teatrale "Questo è il mio corpo" di Simona Migliori e Paolo Trotti (entrambi Direttori Artistici di Teatro LinguaggiCreativi) con Simona Migliori;
2. Momento di rielaborazione e confronto sulle tematiche affrontate con un educatore o un'educatrice del *team* di Comunità Nuova Onlus.

Al termine dell'incontro a ogni studente verrà regalato un braccialetto rosso con le scritte "1522 - NUMERO ANTI VIOLENZA E STALKING" e "HO CURA DI TE".

L'obiettivo del progetto è che i ragazzi non siano soltanto spettatori passivi dello spettacolo e della storia che andiamo a raccontare, ma che attraverso il dibattito entrino appieno dentro l'argomento e riescano a fare ragionamenti sul presente e soprattutto avere una consapevolezza critica sul futuro. In secondo luogo vogliamo che resti loro un oggetto che possa essere utile per diffondere un messaggio e cioè che le persone vittime di violenza possono essere ascoltate e aiutate, che dalla violenza si può uscire. Attraverso un oggetto chiediamo ai ragazzi di essere ambasciatori, portavoce di un messaggio che possa aiutare altre persone a vedere una luce, a trovare il coraggio, a sentirsi meno sole. Di prendersi cura di chi ha bisogno.



1. Spettacolo teatrale “Questo è il mio corpo”

Lo spettacolo racconta la storia di Italia Donati, maestra ventenne vissuta alla fine dell’800, morta suicida a causa delle maldicenze sul suo conto messe in circolazione dal sindaco del paese e amplificate dai pregiudizi dei suoi compaesani. In quell’Italia in cui bisognava “fare gli Italiani” attraverso la scolarizzazione, l’istruzione era vista con diffidenza e ostilità, e le maestre, donne e in più istruite, erano considerate delle poco di buono. Guadagnavano meno di un terzo rispetto ai colleghi uomini, e vivevano in condizioni di povertà estrema, alla mercé dei sindaci dei paesi che avevano il compito di redigere per loro il certificato di moralità. Questo dà ai sindaci il potere di disporre di loro a proprio piacimento. Anche Italia subisce il ricatto: o accetta di diventare l’amante del sindaco o verrà licenziata. Italia, con molte difficoltà, cercherà di sottrarsi a tutto ciò e la vendetta sarà spietata: il suo corpo diventa un “corpo pubblico”, le bugie sul suo conto sono sulla bocca di tutti e continuano a moltiplicarsi e ad ingigantirsi; etichettarla come poco di buono e attribuirle azioni gravissime - per l’epoca - diventa il passatempo più divertente di uomini, donne e dei suoi stessi allievi. Umiliata, isolata, sola (*“Al tuo onore devi pensarci tu”*, le risponde suo fratello, davanti alla sua richiesta di aiuto), Italia lotta urlando a gran voce la sua innocenza, combattendo per se stessa e per le donne che verranno. Le crederanno solo dopo la sua morte, quando ormai sarà troppo tardi.



Se cambiassimo la data in cui la vicenda di Italia Donati è accaduta e mettessimo al suo posto quella odierna, difficilmente ci accorgeremmo che la vicenda appartiene a due secoli fa, diversi fatti di cronaca attuali ce lo testimoniano. Il corpo delle donne è ancora oggi oggetto di dibattito come se il nostro fosse un corpo pubblico e non ci appartenesse. La donna, da sempre vittima del pregiudizio, viene giudicata anche quando chiede aiuto o protezione. Accadeva a Italia Donati e accade oggi. E

allora cosa è cambiato, se le storie di oggi ci sembrano le stesse del passato? Lo raccontiamo nello spettacolo, svelando una luce sul nostro presente. E sul futuro, naturalmente, come se un filo rosso continuasse a srotolarsi lungo la linea del tempo, unendo le nostre storie e le nostre voci, per affermare, una volta per tutte, che "Questo è il mio corpo".

2. Momento di rielaborazione e confronto sulle tematiche affrontate

Al termine dello spettacolo crediamo sia necessario un tempo per rielaborare e confrontarci con i ragazzi sulle tematiche affrontate. È un momento a cui teniamo molto, siamo soliti farlo sia dopo gli spettacoli a Teatro LinguaggiCreativi, sia quando circuitiamo con le nostre produzioni nelle scuole e negli altri teatri. Per questo progetto, saranno coinvolti gli educatori e le educatrici di Comunità Nuova, che dal 1973 si occupa di tematiche sociali legate ai giovani.

Nello spettacolo parliamo di una donna minacciata, tormentata da pregiudizi e maldicenze, spinta al suicidio da un sistema che alimenta la violenza invece che combatterla. Italia Donati in un primo tempo subì il ricatto solo per poter continuare a insegnare e guadagnare quei pochi soldi per sfamare la sua famiglia. Fu costretta ad obbedire "all'uomo di potere" e ad essere esibita come un trofeo, senza potersi difendere. Quando decide di difendersi, nessuno l'aiuterà, nessuno le crederà, perché è più semplice, più divertente, accanirsi tutti insieme su una persona piuttosto che prendersi la responsabilità individuale di proteggerla. Esattamente come sui social. E di nuovo portiamo un parallelismo sul mondo odierno e sui casi di cronaca attuali e vicini ai ragazzi e alle ragazze in età adolescenziale. Durante il dibattito si porteranno alla luce questi temi per stimolare delle riflessioni sulla violenza, in tutte le sue orrende facce, in primis quella culturale. Dagli stereotipi di genere, duri a morire, all'oggettificazione del corpo femminile, allo shitstorm, allo stalking, dalla fine del 1800 al 2022. La storia di Italia Donati diventa il pretesto per coinvolgere i ragazzi a riflettere sulla cultura patriarcale ancora oggi predominante nella nostra società, sulla leggerezza con cui spesso si giudicano altri esseri umani dimenticando la loro umanità e sulle conseguenze, troppo spesso estreme, di tale leggerezza. L'obiettivo della rielaborazione dopo lo spettacolo, è rendere i ragazzi consapevoli di poter essere parte attiva del cambiamento.

ALLESTIMENTO

Lo spettacolo è una produzione LinguaggiCreativi scritta da Simona Migliori e Paolo Trotti e vede in scena Simona Migliori che, contemporaneamente, interpreta Italia Donati e i suoi carnefici. La messa in scena è scarna, come scarna era la stanza in cui insegnava Italia Donati e quella in cui era vissuta. Un leggio, una lavagna e pochi altri oggetti ad evocare quell'Italia del 1870 in cui bisognava "fare gli Italiani" e per farli la scolarizzazione era essenziale.

Lo spettacolo è pensato anche per spazi non teatrali, può svolgersi in aula magna, in palestra, nelle classi stesse oppure all'aperto. Da tempo LinguaggiCreativi sente l'esigenza di portare il Teatro fuori

dagli spazi convenzionali, per facilitarne la fruizione e avvicinare il più alto numero possibile di persone, soprattutto giovani.

Per questo motivo l'allestimento di "Questo è il mio corpo" è molto agile. Necessaria, è soltanto la presenza nello spazio di una presa elettrica domestica. Nel dettaglio, le tempistiche organizzative sono:

- 45-60 minuti per scarico, montaggio e check
- 60 minuti durata spettacolo
- 20-30 minuti per smontaggio e carico

GLI OPERATORI PARTECIPANTI

LinguaggiCreativi è un'associazione culturale senza scopo di lucro attiva dal 2009 a Milano, nata dall'incontro di tre professionisti: Simona Migliori, Paolo Trotti e Amedeo Romeo; dal 2010 fa capo all'omonimo teatro. Fin dall'inizio lo scopo è quello di contaminare il linguaggio teatrale con altre forme artistiche ed espressive, come danza, musica, videoarte. LinguaggiCreativi ha accolto artisti riconosciuti e giovani talenti, con l'obiettivo di offrire al pubblico uno sguardo sulla contemporaneità, una società complessa che ha l'urgenza inesorabile di ascoltare testimonianze, di dialogare e di partecipare, anche fuori dal teatro. LinguaggiCreativi non vuole essere solo un altro teatro a Milano, ma lavora sulla zona, sui margini – è posizionato al confine con il quartiere Barona – sugli emarginati e su chi non ha voce. Questo ha portato al riconoscimento di LinguaggiCreativi come importante spazio culturale a Milano. Con il tempo è stato intensificato il lavoro sul territorio, allargando le collaborazioni con associazioni di zona, con il Fai e con Onlus del terzo settore come Spazio Aperto Servizi e il Centro Aiuto Minori, applicando i principi del teatro nei contesti di prevenzione del disagio, delle reintegrazioni sociali, nella formazione professionale e nella riqualificazione di aree periferiche attraverso interventi artistici.

LinguaggiCreativi circuita nelle scuole di tutto il territorio nazionale con interventi di sensibilizzazione su temi di teatro civile, sociale, educativi che coinvolgono i giovani. Abbiamo realizzato progetti nelle scuole contro il bullismo (Cortometraggio "Nino non Aver Paura" nell'ambito del progetto di Regione Lombardia "Contro il bullismo vinci tu") e contro l'abbandono scolastico sostenuti da Regione Lombardia. Abbiamo portato nelle scuole "Mal di Casa una storia vera" sul tema della Memoria; "No, storia di Franca Viola"; "Il gioco di Effe" sul cyberbullismo; "Piazza Fontana una storia d'amore". Il nostro spettacolo "Aut, un viaggio con Peppino Impastato", che dal 2010 portiamo nelle scuole, nei teatri e nei luoghi della cultura di tutta Italia, ha ricevuto la lettera di complimenti dall'ex Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano. Nel 2016 ha vinto Funder 35 di Fondazione Cariplo. Dal 2017 al 2021 ha vinto il premio Next di Regione Lombardia.

Dal 2021 organizza il Festival "Risveglio di Periferia", un evento di ripresa culturale, artistica e sociale diffuso in diversi luoghi del quartiere Barona. Il progetto, patrocinato dal Comune di Milano, è stato realizzato con 12 partner del territorio. Il Festival nel 2021 è stato riconosciuto dal Ministero della Cultura/FUS.

Nel 2022 LinguaggiCreativi vince il bando Giovani SMART di Regione Lombardia con il progetto "Fuori, anche no" ed è ammesso al Crowdfunding del Comune di Milano con il progetto "Il Parlamento dei Bambini".

Inoltre, LinguaggiCreativi produce spettacoli che hanno debuttato e circuitato nei più importanti teatri italiani (Piccolo Teatro di Milano, Teatro Verdi di Padova, Teatro Franco Parenti di Milano, Teatro della Tosse di Genova) ottenendo numerosi riconoscimenti (Menzione Speciale della Giuria del Premio Internazionale Il teatro nudo di Teresa Pomodoro, Premio della critica Ermo Colle, Premio Festival Teatrale di Resistenza – Premio Museo Cervi, Bando Next della Regione Lombardia per 5 anni consecutivi).

La Scuola di teatro fondata nel 2009 offre corsi e laboratori di recitazione dedicati a tutte le fasce d'età, dai 3 anni in su, e a tutti i livelli, dai principianti agli allievi attori.



Simona Migliori



Paolo Trotti

Simona Migliori, attrice, autrice e regista è cofondatrice e codirettrice di Teatro LinguaggiCreativi. Dopo la laurea in Scienze della formazione con indirizzo in Consulenza nelle organizzazioni presso l'Università degli Studi di Milano-Bicocca, lavora presso l'Ufficio Formazione della Camera di Commercio di Milano e come consulente per la multinazionale Kpmg. Parallelamente frequenta laboratori di formazione teatrale, regia e scrittura creativa presso la scuola Teatri Possibili di Milano.

Coniugando le competenze acquisite in ambito artistico alle capacità imprenditoriali e di fundraising, fonda all'età di 29 anni, l'Associazione Culturale LinguaggiCreativi, di cui è Presidente, e nel 2010, lo spazio Teatro LinguaggiCreativi: un centro culturale di produzione e formazione finanziato dal Comune di Milano affermatosi come uno dei più rilevanti spazi off milanesi e che distribuisce gli spettacoli della Compagnia nei principali circuiti. Dal 2021 è anche ideatrice e Direttrice Artistica, insieme a Paolo Trotti, del Festival Risveglio del Periferia.

Come autrice ha vinto per due anni consecutivi il bando NEXT Laboratorio delle idee per la produzione e la distribuzione dello spettacolo dal vivo di Regione Lombardia, con Ma pure questo è amore, con Valeria Perdonò e Gabriele Genovese. Lo spettacolo è tratto dal suo romanzo inedito Barona, segnalato al prestigioso Premio Calvino, XXXIV edizione.

È anche autrice di alcune delle principali produzioni di LinguaggiCreativi, ricordiamo: Aut, un viaggio con Peppino Impastato regia di Paolo Trotti con Stefano Annoni (debutto 2012 Forum Sociale Antimafia a Cinisi (PA) e Teatro della Cooperativa di Milano, che ha ricevuto una lettera di sostegno dall'ex Presidente della Repubblica Napolitano), Piazza Fontana, una storia d'amore, in cui è anche attrice con Amedeo Romeo, attuale Direttore del Teatro della Tosse di Genova (debutto 2009 exTeatro Litta di Milano ora MTM), Cane (2015, monologo con Sax Nicosia), Lurex, in cui è anche attrice con Patrizio Luigi Belloli con la regia di Amedeo Romeo.

Attenta alle tematiche di genere ha scritto e interpreta Questo è il mio corpo.

È attrice in Il gioco di Effe (monologo sul bullismo), Harryness con Francesco Leschiera, per la regia di Paolo Trotti. Ha scritto e diretto Giorni di follia, cortometraggio sull'Alzheimer con Antonio Rosti e Paola Tintinelli. Ha scritto e diretto il cortometraggio Nino non aver paura, sul bullismo, finanziato da Regione Lombardia e Provincia di Milano.

Paolo Trotti, drammaturgo e regista è cofondatore e codirettore artistico di LinguaggiCreativi. È inoltre, coideatore del Festival Risveglio di Periferia riconosciuto dal Ministero della Cultura. Dopo la Civica scuola d'arte drammatica Paolo Grassi di Milano, corsi Drammaturgia e Regia, sotto la direzione di Renato Palazzi e Giorgio Zorcù, amplia le sue competenze attraverso importanti seminari con Giorgio Barberio Corsetti e Claudio Moranti. Presso il Festival di Montalcino, il Teatro Metastasio e Outis frequenta il Campus di drammaturgia Il teatro che verrà. Tra il 1994 e il 1998 è Assistente alla regia e drammaturgia della Compagnia Giorgio Barberio Corsetti a Roma.

Come drammaturgo è due volte finalista con segnalazione al Premio Riccione, diretto da Franco Quadri: nel 1995 con Mirna un'apocalisse e nel 2005 con Come Camus; nel 1997 viene segnalato da Franco Quadri tra i nuovi autori nella rivista Omero per Tango di Fame; nel 2003 viene selezionato per la rassegna OUTIS con Prima della morte non c'è niente.

Nel 2004 debutta come autore e regista al Piccolo Teatro di Milano con Ali Bumaye, vincitore del Festival Odissea Piccolo Parallelo con Rufin Zeyenouin Doh e Tommaso Ferrarese e La salita – Da Dino Buzzati e Renée Dumal con Roberto Rustioni. Nel 2005 è autore e regista di Milano 70 all'ora e Dio Mercato, spettacolo finalista del Festival Gaber di Viareggio, con Walter Leonardi. Nel 2008

dirige Amore non ne Avremo di Giuseppe Aducci. Nel 2009 scrive e dirige, con Simona Migliori, Piazza Fontana una storia d'amore, (T. Litta, Milano oggi MTM) e Aut un viaggio con Peppino Impastato con Stefano Annoni, debutto al Forum Sociale Antimafia di Cinisi (PA). Nel 2013 dirige Cane di Simona Migliori con Sax Nicosia; nel 2014 debutta Due Uomini di cui è, con Amedeo Romeo, autore, regista e interprete. Nel 2015 Chi non lavora non (autore insieme ad Amedeo Romeo) riceve la menzione speciale della giuria del Premio Internazionale Teresa Pomodoro, nel 2016 è finalista al Bando Storie di Lavoro, vincitore del Festival delle resistenze del Museo Cervi e del premio della giuria Ermo Colle.

Firma e dirige Follia, tratto dall'omonimo testo di P. McGrath; Shakespeare in love un progetto site specific al Giardino Segreto di Milano, Fassbinder l'etranger; la trilogia La nebbiosa, I Ragazzi del massacro (in stagione al Piccolo Teatro di Milano) e La purezza e il compromesso, tutti e tre con debutto al Teatro Franco Parenti di Milano e vincitori del bando NEXT Laboratorio delle idee per la produzione e la distribuzione dello spettacolo dal vivo. Nel 2021 presenta al Castello Sforzesco il suo Tiresia Giovane Vecchio Uomo Donna con Federica Gelosa, sonorizzazione: Stefano Ghittoni e Bruno Dorella, elaborazione video Stefano Slocovich e scrive, insieme a Simona Migliori, lo spettacolo Questo è il mio corpo. Nel 2022 scrive e dirige lo spettacolo Che poi domani piove – Uno spettacolo di rapina con Stefano Annoni, Gabriele Genovese, Simona Migliori, Tommaso Russi e Margherita Varricchio.

Comunità Nuova è presente nei quartieri di Milano e nella provincia per mettere a disposizione quegli strumenti che a molti ragazzi mancano: posti per riunirsi e spazi dove mostrarsi, persone con cui dialogare, animazioni, giochi, computer, sale prove, eventi musicali e sportivi, sostegno scolastico ma anche formazione al lavoro e all'imprenditorialità. Il suo lavoro è spinto dalla convinzione che ogni ragazzo e ogni ragazza debba avere la possibilità di immaginare il proprio il futuro. Per questo, negli anni ha attivato a Milano e in provincia una serie di servizi e progetti dedicati ai giovani.

“In 40 anni di lavoro abbiamo imparato che gli incontri nelle classi delle scuole o nei piccoli gruppi sono occasioni per diffondere informazioni, ma soprattutto opportunità di ascolto, ambiti di confronto su comportamenti, azioni, pensieri e opinioni sulla vita quotidiana, con i suoi problemi, le fatiche, con le speranze e i progetti”.

Il principio che ci guida il lavoro di Comunità Nuova è lo sviluppo dell'attitudine a cercare in sé e nelle relazioni con gli altri le occasioni di crescita e di benessere personale e sociale, trovando obiettivi, interessi e passioni.

Il progetto verrà comunicato e promosso sia attraverso tutti i canali digitali di LinguaggiCreativi (sito web www.linguaggiCreativi.it; pagine Social Facebook e Instagram, Newsletter), sia attraverso la stampa di locandine da affiggere in sede e nelle scuole interessate, sia attraverso l'ausilio dell'ufficio stampa interno. Negli ultimi anni LinguaggiCreativi ha applicato un forte processo di accelerazione all'integrazione delle modalità di comunicazione, grazie al potenziamento del ruolo del web e dei

social network, senza tralasciare i media tradizionali. Per migliorare ulteriormente l'efficacia della comunicazione, nel 2020 ha iniziato un percorso di formazione con la rete di comunicazione Smarketing, per ridefinire la Corporate Identity, creare un nuovo sito web, lanciato a maggio 2022, e imparare a scrivere contenuti in modo più efficace. Infine, lo staff ha frequentato il laboratorio di Audience Development "Pubblici al centro" organizzato da Fondazione Fitzcarraldo, grazie ad una borsa di studio ricevuta dal progetto Funder35 di Fondazione Cariplo.

In caso di vincita e attuazione del progetto, Linguaggi creativi garantisce il rispetto di tutte le norme che saranno in vigore in materia di prevenzione e sicurezza sanitaria.

Milano, 14/11/2022

Il Legale Rappresentante
Simona Migliori



LINGUAGGICREATIVI
Via Villoresi, 26 - 20143 MILANO
P. IVA 066 97 68 0962